

中國—葡語國家青年交流計劃 章程

1. 合辦單位：澳門特別行政區政府、中華人民共和國外交部駐澳門特別行政區特派員公署
2. 承辦單位：教育及青年發展局、中華人民共和國外交部駐澳門特別行政區特派員公署政策研究室
3. 目的：促進本澳青年與葡語國家留學生對粵港澳大灣區發展前景、中國式現代化發展成就和“一國兩制”成功實踐以及中華優秀傳統文化的直觀感受和理解認識，增進本澳、葡語國家與內地青年互動交流與友誼，打造特色中葡青年文化交流平台。
4. 內容簡介：到訪橫琴深合區、廣東省珠海市、廣州市及深圳市，走訪高等院校、高新科技企業、參觀新農村建設、與當地學生及青年交流、參觀人文景觀、聽取培訓講座等。
5. 對象：
 - 就讀本澳高等院校的葡語國家留學生 20 名(涵蓋幾內亞比紹、莫桑比克、聖多美和普林西比、巴西、葡萄牙、安哥拉、佛得角、東帝汶及赤道幾內亞)
 - 在澳門就讀葡語相關課程或主要以葡語授課課程的本地學生 10 名(能以葡語溝通交流)
6. 語言：葡語、普通話、廣東話、英語
7. 舉行日期及地點：
 - 7.1 出發前會議(確實日期、時間及地點另行通知)：
 - 日期：10 月 21 日 / 10 月 28 日(星期六)
 - 時間：(上午)
 - 地點：澳門青少年愛國愛澳教育基地 / 青年試館
 - 7.2 啟程儀式：
 - 日期：10 月 31 日(星期二)
 - 時間：09:00
 - 地點：中華人民共和國外交部駐澳門特別行政區特派員公署
 - 7.3 交流團(暫定內容)：
 - 日期：10 月 31 日至 11 月 4 日(五日四夜)
 - 地點：廣州市、深圳市、珠海市
 - 內容：走訪橫琴粵澳深度合作區，走訪高等院校、與當地學生交流，與領事座談，參觀人文景觀及博物館，參觀高新科技企業等。

中國－葡語國家青年交流計劃 章程

8. 費用：全免（不含個人消費）
9. 甄選方法：每所本澳高等院校在綜合考慮學生日常表現、專業等基礎上，可擇優推薦葡語國家留學生 6 名，以及就讀葡語相關課程或主要以葡語授課課程的本澳學生 1 至 2 名。以每所高等院校的推薦順序、每個葡語國家及對象群體均有學生代表為優先考慮及錄取。優先錄取後，倘尚有名額，則按比例錄取高等院校推薦的其他留學生及本地學生，共錄取 30 名參加者為上限。
10. 延伸活動：參加的學生需在行程結束後製作約 4 分鐘的短片，作為個人或團隊小結，要求如下：
- 形式：可以小組或個人形式製作
 - 內容：圍繞交流團的活動和所見所聞，細說自身的感受
 - 規格：橫屏，並提供短片旁白稿
 - 提交日期：2023 年 11 月 24 日或之前
11. 報名方法：由即日起至 2023 年 9 月 28 日，填妥報名表格後，連同參加者旅遊證件副本（外地生）或港澳居民來往內地通行證副本（本澳學生），電郵至教青局：cwchong@dsedj.gov.mo、KHouLei@dsedj.gov.mo。
12. 颱風及暴雨警告下活動安排：
- 若上午六時半仍然懸掛八號或以上風球，當天（10 月 31 日）的活動延期或取消；
 - 當懸掛一號或三號風球時，所有活動照常；
 - 在活動開始或於集合時間 2 小時前，如仍然懸掛暴雨警告信號，當天活動延期或取消。
13. 備注：
- 主辦單位保留終止或更改活動形式的權利；
 - 主辦單位按照第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定來處理所有報名者的個人資料。申請人所提供的資料絕對保密，並只作報名活動之用；
 - 主辦單位收集的短片內容及活動期間所拍攝的照片和影片歸主辦單位所有，並有權以各種形式使用；
 - 章程未盡善處，主辦單位有權作補充解釋。
14. 查詢：教育及青年發展局鍾小姐或李先生，電話：8396 9276 或 8396 9350。

Programa de Intercâmbio Juvenil entre a China e os Países de Língua Portuguesa

Regulamento

1. Organização : Governo da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Popular da China na RAEM.
2. Realização : Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude (DSEDJ), Centro de Estudo de Políticas do Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Popular da China na RAEM.
3. Objectivo : Promover, entre os jovens de Macau e dos Países de Língua Portuguesa, a compreensão da perspectiva de desenvolvimento da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, das conquistas da modernização ao estilo chinês, da prática bem-sucedida de "Um País, Dois Sistemas" e da excelente cultura tradicional chinesa, reforçando a interacção, o intercâmbio e a amizade entre os jovens de Macau, dos Países de Língua Portuguesa e da China Continental, de modo a construir uma plataforma distinta para o intercâmbio cultural entre os jovens da China e dos Países de Língua Portuguesa.
4. Breve descrição : Visitas à Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, às cidade de Zhuhai, Guangzhou e Shenzhen da província de Guangdong, a instituições de ensino superior, a empresas de alta tecnologia e às construções de novas aldeias rurais, trocas de impressões com estudantes e jovens locais, visitas a paisagens culturais e participações em palestras de formação, entre outros eventos.
5. Destinatários :
 - 20 estudantes oriundos de países de língua portuguesa (incluindo Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Brasil, Portugal, Angola, Cabo Verde, Timor Leste e Guiné Equatorial) a estudar em instituições de ensino superior de Macau.
 - 10 estudantes locais (capazes de comunicar em português) que frequentam cursos relacionados com o português ou cursos leccionados principalmente em português, em Macau.
6. Línguas : Português, Mandarim, Cantonês, Inglês.
7. Data e local de realização :
 - 7.1 Reunião antes da partida (Data, hora e local exactos anunciados posteriormente):
 - Data: 21 de Outubro / 28 de Outubro (sábados)
 - Hora: (na parte da manhã)
 - Local: Base de Educação do Amor pela Pátria e por Macau para Jovens de Macau / Centro de Experimentação para Jovens
 - 7.2 Cerimónia de partida:
 - Data: 31 de Outubro (Terça-feira)
 - Hora: 09h00
 - Local: Comissariado do Ministério dos Negócios Estrangeiros da República Popular da China na Região Administrativa Especial de Macau

Programa de Intercâmbio Juvenil entre a China e os Países de Língua Portuguesa

Regulamento

7.3 Viagem de intercâmbio (conteúdo provisório):

- Data: 31 de Outubro a 4 de Novembro (5 dias (4 noites))
- Locais: Cidades de Guangzhou, Shenzhen e Zhuhai.
- Conteúdo: Visitas à Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin e a instituições de ensino superior, intercâmbios com estudantes locais, colóquio com os comissários e visitas a paisagens culturais, museus e empresas de alta tecnologia, entre outros eventos.

8. Custo : Gratuito (excluindo despesas pessoais).
9. Método de selecção : Cada instituição de ensino superior de Macau pode recomendar, com base numa análise global do desempenho diário e do curso, 6 estudantes oriundos de países de língua portuguesa e 1 a 2 estudantes locais de Macau que se encontrem a frequentar cursos relacionados com a língua portuguesa ou cursos leccionados principalmente em português. Será dada preferência à consideração e à admissão com base na ordem de recomendação de cada instituição de ensino superior e em um conjunto que abranja estudantes de cada país de língua portuguesa e cada grupo-alvo. Depois de assegurar a admissão dos elementos prioritários, caso ainda existam vagas, serão admitidos, proporcionalmente, outros estudantes internacionais e locais recomendados pelas instituições de ensino superior, estando disponível um máximo de 30 vagas.
10. Actividades de extensão : Os alunos participantes devem produzir um vídeo curto, com duração de cerca de 4 minutos, depois da viagem, como resumo individual ou em grupo, com os seguintes requisitos:
- Formato: vídeo realizado a título individual ou em grupo.
 - Conteúdo: uma descrição pormenorizada dos seus próprios sentimentos, impressões e opiniões relacionados com as actividades da viagem de intercâmbio e o que experienciaram.
 - Especificação: gravado na horizontal e acompanhado de um documento com o texto da narração.
 - Prazo de entrega: até **24 de Novembro de 2023**
11. Método de Candidatura : A partir de agora e até 28 de Setembro de 2023, preencher, devidamente, o boletim de candidatura e enviá-lo, juntamente com uma cópia do documento de viagem do participante (para estudantes estrangeiros) ou uma cópia do salvo-conduto para Deslocação ao Interior da China para os Residentes de Hong Kong e Macau (para estudantes locais de Macau), por *email*, para a DSEDJ: cwchong@dsedj.gov.mo ou KHouLei@dsedj.gov.mo.

**Programa de Intercâmbio Juvenil entre a
China e os Países de Língua Portuguesa**

Regulamento

- 12 Arranjos para as actividades em situação de tufão ou de chuva intensa : – Se o sinal n.º 8 de tufão ou superior ainda estiver içado às 6h30, as actividades previstas para o dia 31 de Outubro serão adiadas ou canceladas.
– Quando estiver içado o sinal n.º 1 ou n.º 3 todas as actividades serão realizadas como previsto.
– Se o sinal de chuva intensa ainda estiver içado 2 horas antes do início do evento ou da hora de encontro, as actividades do dia serão adiadas ou canceladas.
- 13 Observações : – As entidades organizadoras reservam o direito de suspender o evento, ou alterar o formato do mesmo.
– As entidades organizadoras processam os dados pessoais de todos os candidatos, nos termos da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais). Os dados facultados pelos candidatos são estritamente confidenciais e serão apenas utilizados para efeitos de candidatura ao evento.
– As entidades organizadoras reservam o direito de propriedade e de uso dos vídeos recebidos e das fotografias e vídeos registados durante a realização do evento;
– Caso se verifique qualquer omissão no presente regulamento, as entidades organizadoras reservam o direito de esclarecimentos complementares.
- 14 Informações : Sra. Chong ou Sr. Lei da DSEDJ (Telefones: 8396 9276 ou 8396 9350)

